

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

2 MAI 1984

PROPOSITION DE LOI

modifiant, en ce qui concerne le tribunal du travail de Bruges, la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail

(Déposée par M. Bourgeois)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Aux termes de l'article 186 du Code judiciaire, le cadre du personnel des tribunaux du travail doit être déterminé par la loi.

La loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail (*Moniteur belge* du 30 décembre 1969) a fixé comme suit le nombre des magistrats de carrière du tribunal du travail de Bruges :

	Nombre
Président	1
Vice-président	1
Juges	3
Auditeur du travail	1
Substituts de l'auditeur du travail	2

Ce cadre initial étant insuffisant compte tenu du volume réel des tâches, le nombre des juges a été augmenté par la loi du 6 juillet 1976 (1) (*Moniteur belge* du 10 août 1976) qui a établi comme suit le nombre des magistrats de carrière :

	Nombre
Président	1
Vice-président	1
Juges	4
Auditeur du travail	1
Substituts de l'auditeur du travail	2

(1) Voir Doc. Chambre n° 913/1 (1975-1976) du 8 juin 1976.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

2 MEI 1984

WETSVOORSTEL

tot wijziging, wat betreft de arbeidsrechtbank te Brugge, van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken

(Ingediend door de heer Bourgeois)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingevolge artikel 186 van het Gerechtelijk Wetboek moet de personeelsformatie van de arbeidsrechtbanken bij wet worden vastgesteld.

Bij wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1969) werd, wat de arbeidsrechtbank te Brugge betreft, het aantal beroepsmagistraten als volgt vastgesteld :

	Aantal
Voorzitter	1
Ondervoorzitter	1
Rechters	3
Arbeidsauditeur	1
Substituten-arbeidsauditeurs	2

Aangezien de oorspronkelijke berekening van deze kaders niet in overeenstemming was met de werkelijke omvang van de uit te voeren taken, werd bij de wet van 6 juli 1976 (1) (*Belgisch Staatsblad* van 10 augustus 1976) het aantal rechters vermeerderd en het aantal beroepsmagistraten als volgt vastgesteld :

	Aantal
Voorzitter	1
Ondervoorzitter	1
Rechters	4
Arbeidsauditeur	1
Substituten-arbeidsauditeurs	2

(1) Zie Stuk Kamer n° 913/1 (1975-1976) d.d. 8 juni 1976.

Il est à remarquer que cette augmentation justifiée du nombre des juges n'a pas été accompagnée d'une adaptation du nombre des substituts de l'auditeur du travail. De ce fait, il n'y a que trois membres du ministère public pour six membres du siège. Le tableau suivant montre que, par rapport aux autres arrondissements du Royaume, la disproportion est importante, d'autant plus qu'il convient normalement que le nombre des magistrats du ministère public atteigne les 4/5 de celui des magistrats du siège.

Opvallend is dat naast de noodzakelijke aanvulling van het aantal rechters er geen aanpassing plaats greep van het aantal substituten-arbeidsauditeurs met het gevolg dat naast de zes leden van de zetel er slechts drie leden van het openbaar ministerie zijn, wat, zoals blijkt uit de hiernavolgende tabel, in vergelijking met de andere arrondissementen van het Rijk een opvallende wanverhouding is, temeer daar het past het aantal magistraten van het openbaar ministerie te berekenen naar een verhouding 4/5 van de magistraten van de zetel.

	Magistrats de carrière du siège — Beroepsmagistraten van de zetel	Magistrat de carrière du ministère public — Beroepsmagistraten van het openbaar ministerie	Pourcentage — Percentage
Bruxelles. — Brussel	26	18	69
Anvers. — Antwerpen	14	10	71
Liège. — Luik	11	8	73
Charleroi	10	6	60
Gand. — Gent	7	5	71
Termonde. — Dendermonde	6	4	66,5
Mons. — Bergen	6	4	66,5
Bruges. — Brugge	6	3	50
Courtrai. — Kortrijk)			
Ypres. — Ieper)	6	4	66,5
Furnes. — Veurne)			
Louvain. — Leuven	4	3	75
Hasselt	5	4	80
Turnhout	3	2	66,5
Tongres. — Tongeren	4	3	75
Tournai. — Doornik	4	3	75
Malines. — Mechelen	3	2	66,5
Audenarde. — Oudenaarde	2	2	100
Verviers	3	3	100
Namur. — Namen)			
Dinant)	5	3	60
Nivelles. — Nijvel	3	2	66,5
Huy. — Hoei	2	2	100
Arlon. — Aarlen)			
Neufchâteau)	3	2	66,5
Marche-en-Famenne)			

* * *

La pratique montre d'ailleurs que la modification du cadre actuel s'impose étant donné le nombre important des affaires et des audiences de l'auditorat du travail de Bruges et l'augmentation continue des tâches des juridictions du travail.

	Affaires civiles	Affaires pénales	Nombre d'audiences
1976	4 757	2 552	254
1977	4 790	2 598	254
1978	4 440	2 188	259
1979	4 523	1 988	286
1980	5 430	1 988	266
1981	5 202	2 293	252

* * *

De praktijk wijst trouwens uit dat dergelijke regeling niet verder kan aangehouden worden, gelet op het aantal zaken en zittingen dat het arbeidsauditoraat te Brugge te verwerken heeft en de vaststelling dat de opdrachten van de arbeidsgerechten steeds vermeerderen.

	Burgerlijke zaken	Straf- zaken	Aantal zittingen
1976	4 757	2 552	254
1977	4 790	2 598	254
1978	4 440	2 188	259
1979	4 523	1 988	286
1980	5 430	1 988	266
1981	5 202	2 293	252

Le tableau ci-après, qui permet de comparer le nombre d'affaires nouvelles dont les auditorats du travail comptant trois à cinq magistrats ont été saisis en quatre ans, montre à quel point la situation de Bruges est intenable :

Auditorats du travail comptant de trois à cinq magistrats du ministère public	
Arrondissement	Nombre de magistrats du ministère public
Arrondissement	Aantal magistraten openbare ministerie
Gand. — Gent	5
Termonde. — Dendermonde	4
Mons. — Bergen	4
Bruges. — Brugge	3
Courtrai. — Kortrijk)	
Ypres. — Ieper)	4
Furnes. — Veurne)	
Louvain. — Leuven	3
Hasselt	4
Tongres. — Tongeren	3
Tournai. — Doornik	3
Verviers	3
Namur. — Namen)	
Dinant)	3

Dat de huidig bestaande verhouding te Brugge niet houdbaar is blijkt uit de vergelijkende tabel van het aantal nieuwe zaken per vier jaar voor arbeidsauditoraten met drie à vijf magistraten :

Arbeidsauditoraten met drie tot vijf magistraten uit het openbaar ministerie	
Nouvelles affaires civiles 1976, 77, 78, 79	Proportion par magistrat du ministère public
Nieuwe burgerlijke zaken 1976, 77, 78, 79	Verhouding per magistraat openbare ministerie
21 530	4 306
19 062	4 766
18 326	4 582
19 825	6 608
19 725	4 931
13 301	4 434
13 818	3 455
12 043	4 014
11 172	3 724
10 038	3 346
16 982	5 661

En 1979 et 1981, lors du discours d'ouverture devant la cour du travail, le procureur général près la cour d'appel de Gand a souligné que le caractère nettement insuffisant du cadre et des effectifs de l'auditorat du travail de Bruges hypothéquait le bon fonctionnement de cette institution (RW 1979-1980, col. 1983; RW 1981-1982, col. 2082).

La présente proposition vise donc uniquement à augmenter d'une unité le nombre des magistrats de l'auditorat du travail, qui serait ainsi porté à trois, en créant à cet effet une fonction de premier substitut de l'auditeur du travail.

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent heeft ter gelegenheid van de openingsrede voor het arbeidshof van 1979 en 1981 gewezen op de volstrekte ontoereikendheid en onderbezetting van de formatie van het arbeidsauditoraat te Brugge, hetgeen de goede werking ervan in het gedrang brengt (RW 1979-1980, kol. 1983; RW 1981-1982, kol. 2082).

Het voorstel strekt er dus alleen toe het aantal magistraten van het auditoraat met één te verhogen tot drie en daartoe één ambt van eerste substituut-arbeidsauditeur te voorzien.

A. BOURGEOIS

PROPOSITION DE LOI

Article unique

Dans le tableau « Tribunaux du travail » figurant à l'article 1 de la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail, les indications relatives au siège de Bruges sont remplacées par les indications suivantes :

	Nombre
Président	1
Vice-président	1
Juges	4
Auditeur du travail	1
Premier substitut de l'auditeur du travail	1
Substituts de l'auditeur du travail	2
Greffier en chef	1
Greffier chef de service	1
Greffiers	4
Commis-greffiers	2

4 avril 1984.

WETSVOORSTEL

Enig artikel

In de tabel « Arbeidsrechtbank » voorkomend in artikel 1 van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken worden de vermeldingen betreffende de zetel Brugge vervangen door wat volgt :

	Aantal
Voorzitter	1
Ondervoorzitter	1
Rechters	4
Arbeidsauditeur	1
Eerste substituut arbeidsauditeur	1
Substituten-arbeidsauditeurs	2
Hoofdgriffier	1
Griffiershoofd van dienst	1
Griffiers	4
Klerk-griffiers	2

4 april 1984.

A. BOURGEOIS
A. CLAES
F. BAERT
L. VAN DEN BOSSCHE